

ORGANIZACIÓN TERRITORIO Y CONSERVACIÓN. LAS COMUNIDADES AWÁ DE ECUADOR Y COLOMBIA FRENTE AL MANEJO DEL TERRITORIO, UN CASO COMPARATIVO

JUAN PINEDA MEDINA

Planteamiento del problema

Desde varios siglos atrás, las comunidades Awá han ocupado territorios selváticos del piedemonte Andino Colombiano en su vertiente hacia el pacífico (Bosque húmedo tropical hasta bosque nublado). Sus territorios están en un rango altitudinal que va desde los 90 hasta los 2000 m.s.n.m. ubicados en la región comprendida entre Altaquer, Kuaiaquer y Ricaurte del suroccidente Colombiano (Federación de centros Awá 2002). Aproximadamente hacia principios de 1900 la consolidación del municipio de Ricaurte y la construcción de carreteras hacia estas regiones aceleró el proceso de colonización de los territorios Awá, finalmente a esto se sumó un evento particularmente importante, *la guerra de los mil días entre conservadores y liberales*, propiciando una migración hacia la zona norte de Ecuador en las provincias de Carchi, Esmeraldas y alcanzando también terrenos de Imbabura (Federación de centros Awá 2002). Aunque la llegada de población Awá a territorio Ecuatoriano se remonta casi un siglo, solo hacia 1982 los Awá iniciaron un proceso organizativo, apoyados desde el inicio por la *Fundación Altrópico del Ecuador*. Este proceso incluyó desplazamientos hasta Quito para concertar con el *Consejo Nacional de Coordinación de las Nacionalidades Indígenas del Ecuador* (CONACNIE) la defensa de su territorio (Walsh & Santacruz 2006). Este proceso, que involucró instancias estatales, religiosas y de cooperación internacional, culminó con la conformación la *Federación de Centros Awá del Ecuador* (FCAE) y la adjudicación de un territorio de 101.000 Hectáreas que adquiriría posteriormente la figura de “Reserva Étnica Forestal Awá Kwaiker”¹. Actualmente las comunidades Awá en el Ecuador cuentan con una población de 3.500 personas y 21 centros legalmente constituidos

¹ La adjudicación de este territorio tuvo varias etapas iniciándose en 1988 con el reconocimiento por parte del Ministerio de Agricultura y Ganadería del territorio ancestral Awá. Posteriormente en 1995 el INEFAN delimita nuevamente los territorios ancestrales Awá; y finalmente en enero de 2006 el ministerio del Ambiente adjudica a la FCAE 99.336,51 hectáreas en las parroquias Tululbi y Mataje del cantón San Lorenzo provincia de Esmeraldas y en las parroquias Chical, Tobar Donoso y Jijón y Caamaño de los cantones Tulcán y Mira de la provincia del Carchi. (Fuente: Revista Judicial, Registro Oficial del Tribunal Constitucional, Gobierno del Ecuador <http://www.dlh.lahora.com.ec/paginas/judicial/PAGINAS/R.O.Marzo.1.2006.htm#anchor313339>)

(Carchi 13 comunidades, Imbabura 3 comunidades y Esmeraldas 6 comunidades) (Federación Awá)².

El panorama Awá en territorio Ecuatoriano

Lograr el reconocimiento estatal del territorio de las diferentes comunidades fue un avance significativo que fortaleció el proceso de organizativo, pero implicó también nuevos retos entre los que sobresale la defensa de este territorio frente a las múltiples amenazas a las que se ha visto sometido y el uso adecuado de sus recursos naturales. Entre las amenazas sobresale la extracción ilegal de maderas, tanto dentro del territorio como en los terrenos circundantes³, los cultivos de palma africana, con las múltiples presiones asociadas a esto que colindan en varios puntos con el territorio Awá, y las relaciones comunitarias con etnias y grupos vecinos. Los conflictos con comunidades campesinas se han agudizado con la resolución del INDA de separar del territorio Awá 6. 024 Hectáreas⁴ (comunidad de Río Tigre) producto de demandas reclamando terrenos por parte de la *Organización De Trabajadores Agrícolas De San Vicente y La Asociación De Desarrollo Comunitario Vista Hermosa De Río Tigre*. Según las organizaciones Awá, estas organizaciones campesinas no han habitado ese territorio y lo quieren para hacer negocios y extraer la madera en virtud de sus conexiones con empresas madereras⁵. Las relaciones con las comunidades Afro-ecuatorianas también se han tornado conflictivas por el reclamo de la *Asociación de Negros del Ecuador ASONE* del territorio Awá. Las organizaciones Awá aseguran que detrás de los intereses de ASONE se encuentran intereses de traficantes de tierras e intereses comerciales⁶. Esta relación se ha complejizado aun mas por las disposiciones estatales a través del ministerio del ambiente, quien en enero de 2007 sin consulta ni previo aviso determina el co-manejo entre las dos etnias de una porción de terreno que incluía fragmentos del territorio Awá (17. 493 Hectáreas). Ante tales disposiciones del Ministerio del Ambiente, las comunidades Awá marcharon hasta quito logrando no solo

² Federación de Centros Awá del Ecuador-FCAE <http://www.federacionawa.org/organizacionfcae.htm>

³ Existen denuncias ante el Juzgado Sexto Penal de san Lorenzo contra la empresa Setrafor la cual ha extraído maderas de forma ilegal del territorio Awá.

http://www.accionecologica.org/index.php?option=com_content&task=view&id=93&Itemid=7643

⁴ Este terreno había sido adicionado al territorio Awá por resolución del INDA en el año 2002.

⁵ Comunicado del Presidente de la FCAE, señor Olindo Nastacuaz, publicado en <http://www.lacta.org/organiz/coms/2007/com0029.htm> . Ver también [Boletín N° 116 del WRM, marzo de 2007.](#)

⁶ <http://www.lacta.org/organiz/coms/2007/com0029.htm>

la reversión de la disposición, sino también logrando establecer un acuerdo con el presidente de revisar y restituir el territorio de la comunidad de Rio Tigre que había sido desarticulada del territorio Awá⁷. Como es evidente, la relación de la organización Awá y el Estado Ecuatoriano ha sido tensa y ha tenido como punto de disputa principal la delimitación, la definición de las dinámicas de manejo del territorio y el reconocimiento en los hechos de la propiedad legítima de este territorio por parte de la etnia Awá.

Dado este panorama, el proceso de organización Awá ha buscado fortalecerse con el propósito de iniciar dinámicas de acción colectiva que resulte en un reconocimiento real de su posesión territorial, no solo frente al estado sino también ante intereses extractivistas e incluso otras etnias. Estas dinámicas incluyen por un lado movilizaciones colectivas con el apoyo de otras organizaciones como la Fundación Altrópico del Ecuador, y por otro lado legitimar su posesión territorial mediante un uso adecuado de los recursos naturales. En esta vía, el proceso organizativo Awá dio un primer paso puntual desarrollando desde 1997 la consolidación de un “programa de manejo sustentable de los recursos naturales”, con énfasis en el “subprograma de manejo forestal”⁸. En este proceso se contó con el apoyo de World Wildlife Found-Wwf y la fundación Altrópico.

Los Awá en territorio Colombiano

Por su parte, los Awá en territorio Colombiano cuentan con una población de 30. 000 personas aproximadamente y han tenido dinámicas diferentes a las ecuatorianas pero que recientemente convergen en torno al interés por proteger el territorio y hacer un uso adecuado de sus recursos. La constitución Colombiana de 1991 da un claro apoyo a las comunidades indígenas especialmente en materia de la adjudicación y ampliación de los territorios indígenas bajo la categoría de Resguardos. Durante los siguientes 15 años de su promulgación, la nueva legislación colombiana abre un espacio al proceso organizativo Awá, el cual logra configurar 21 resguardos con un territorio total de 450. 000 Hectáreas (aprox.) y consolidar dos organizaciones, la Unidad Indígena del Pueblo Awá UNIPA, y el Cabildo Mayor Awá del Ricaurte CAMAWARI.

⁷ http://www.elcomercio.com/noticiaEC.asp?id_noticia=122768&id_seccion=2

⁸ <http://www.federacionawa.org/programa1.htm#mforestal>

Las condiciones sociopolíticas del territorio Awá Colombiano son particularmente conflictivas. La presencia de varios grupos armados (Guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia-Farc y Paramilitares) y sus nexos con traficantes de narcóticos, que usurpan territorios indígenas para establecer cultivos, ejercen una fuerte presión social y ambiental sobre los territorios Awá. Asociado a esto, está el interés de madereros y palmicultores, los cuales han llegado a establecer vínculos con los grupos armados y los narcotraficantes consolidando una seria amenaza para la etnia Awá⁹. Por su parte las organizaciones Awá se mantienen en permanente denuncia de estos atropellos a su territorio y a su dinámica sociocultural y avanzan en su proceso de organización y consolidación de acciones colectivas como movilizaciones y congresos. Estas acciones tienen como objetivo principal fortalecerse en la lucha por la protección del territorio y sus modos tradicionales de vida. Como parte de estas acciones y estrategias de protección del territorio, varias de las comunidades Awá Colombianas han venido desarrollando desde el año 2003 un proceso de planificación del uso de los recursos naturales con el apoyo de WWF. Este proceso ha sido independiente del Ecuatoriano.

La dinámica reciente en Ecuador y Colombia.

Las comunidades Awá Ecuatorianas a través de la FCAE han iniciado en el año 2006 un proyecto con la agencia internacional de conservación Wildlife Conservation Society (WCS-Ecuador) quien cuenta con una financiación de la Agencia de los Estados Unidos Para el Desarrollo Internacional (USAID). Este proyecto está encaminado a la configuración de áreas de conservación y manejo especial de los recursos naturales. Sin embargo, dado que las acciones de protección ambiental del territorio requieren una visión de conjunto a escalas espaciales amplias, y también, dado que los intereses de la FCAE y WCS abarcan no solamente temas de conservación sino también de organización e integración comunitaria, el proyecto ha permitido revivir los propósitos de integración o al menos de mayor articulación binacional de toda la etnia. En un sentido general, las dinámicas sociales entre las que se encuentran los procesos de organización y consolidación institucional, procesos de lucha y obtención de territorios e incluso dinámicas de uso, planificación y conservación de los recursos naturales, han

⁹ La situación se torna más compleja con las múltiples acusaciones y amenazas que reciben las organizaciones vinculándolos con grupos armados.

sido independientes, sin llegar a afirmar que no hay intercambios y apoyo mutuo. Recientemente la FCAE y WCS ven en el nuevo proyecto una importante oportunidad de integración y de articulación de las organizaciones y las comunidades de los dos países en actividades conjuntas de conservación y uso especial de los recursos.¹⁰

No obstante, el panorama es bastante complejo y heterogéneo. Entre las principales diferencias se encuentra el proceso organizativo mismo en cada una de los respectivos países. El proceso organizativo en cada lado de la frontera ha sido permanentemente influenciado por la dinámica sociopolítica de la zona. Estas dinámicas han tenido efectos tanto a nivel comunitario como a nivel de las instituciones. Por un lado, en el lado Colombiano el conflicto armado irrumpió en la dinámica comunitaria generando desplazamientos y muertes violentas¹¹, a esto se suman también los efectos de las dinámicas extractivas que han captado a ciertos indígenas Awá en sus lógicas (lo cual ocurre también en Ecuador). A nivel institucional, el conflicto armado Colombiano a sido foco de múltiples amenazas a líderes Awá. Pero por otro lado, las políticas y las dinámicas nacionales de consolidación de territorios indígenas en Colombia es altamente favorable pues contempla la transferencia de recursos económicos por parte del estado para el funcionamiento y la autonomía de las instituciones indígenas.

Por su parte, el proceso de organización Ecuatoriano ha estado desde un inicio fuertemente apoyado por Ong's, especialmente la Fundación Altrópico del Ecuador, la cuál ha tomado un papel protagónico en varias de las etapas de consolidación institucional y en general en todo el proceso. Esto puede ser un factor que cause dependencia. Adicionalmente y dado que la legislación Ecuatoriana en materia de territorios indígenas no contempla el apoyo financiero para la viabilidad de las organizaciones e instituciones indígenas, se hace mayor el riesgo de dependencia de otras fuentes de financiación como las Ong's. Por otro lado, la dinámica organizativa en Ecuador no se ha visto enfrentada a amenazas tan violentas como lo ha sido el conflicto armado en Colombia; no obstante, como se ha presentado anteriormente, las amenazas a la autonomía y a la propiedad del territorio Awá Ecuatoriano no son nada despreciables,

¹⁰ Entiendo por uso especial de recursos aquellos usos restringidos y que no tienen un impacto severo en la dinámica de los ecosistemas. Estos usos especiales están frecuentemente determinados por los planes de manejo territoriales, cuya configuración es uno de los objetivos del proyecto

¹¹ EL día 14 Julio de 2007, 5 indígenas Awá perdieron la vida producto de una mina antipersonal en el resguardo de Ricaurte. <http://www.llacta.org/organiz/coms/2007/com0182.htm>

aun mas cuando la autonomía y la propiedad legitima sobre este territorio se ve amenazadas desde el mismo Estado. Como punto final es importante recordar que existe un muy fuerte lazo que integra las múltiples heterogeneidades de estos dos procesos “binacionales” y es el hecho que, en ultima instancia, todo ocurre al interior de una sola Etnia que tiene una integridad, y un legado cultural común donde convergen visiones y representaciones del mundo, así como también formas de relacionarse con el entorno natural.

Con una visión de conjunto, en el proceso de organización Awá tanto en Colombia como en Ecuador, podemos observar que existe una dinámica de *acciones sociales* y *acciones colectivas*¹² incluyendo movilizaciones, demandas, consolidación de posturas y discursos en torno a conflictos particulares, así como también consolidaciones de planes generales de uso de los recursos etc. Estas son acciones que despiertan solidaridad, y crean o reviven significados al interior de la etnia y las comunidades. Esta dinámica de acción colectiva Awá surge con el nacimiento de oportunidades de participación en la esfera institucional, concretamente con la consolidación de la FCAE, UNIPA y CAMAWARI.

La conservación y la planificación ambiental en procesos Awá diferentes

Las múltiples diferencias y semejanzas de los dos proceso de organización indígena son ahora abarcados por un proyecto de conservación y planificación del uso de recursos naturales. Este proyecto tiene como propósito principal generar una dinámica de planificación y creación de áreas protegidas dentro de los territorios Awá incluyendo idealmente aquellos Colombianos. Para comprender la dinámica que pretende lograr el proyecto es necesario aproximarse al panorama con mayor detalle y considerar la dinámica comunitaria como tal y su vinculación con la esfera institucional¹³.

El proceso de consolidación de planes de manejo de uso y conservación de recursos naturales requiere la activa participación de las comunidades, de las organizaciones

¹² Ver el **marco teórico** para una definición y conceptualización de estos términos. Cf. Tarrow 2004

¹³ Como puede ser visto, existen dos esferas, una comunitaria que se refiere a la dinámica cotidiana de ocupación y existencia en el territorio y otra esfera institucional que se refiere al proceso de las organizaciones y sus dinámicas (FCAE para el Caso de Ecuador y UNIPA y CAMAWARI para el caso de Colombia). Idealmente las dos esferas están en estrecha relación fortaleciéndose la una ala otra.

indígenas y de las Ong`s de conservación. Esta participación se ve cristalizada no solo en la asistencia a los espacios de participación, sino también en la presentación de propuestas y alternativas de manejo por parte de las organizaciones indígenas. Las propuestas presentadas y más específicamente las regulaciones y determinaciones que contemplen los planes de manejo generados en el proyecto, dependen del proceso de “negociación y concertación” entre las organizaciones indígenas y las agencias de conservación en particular.

Es importante recordar que en este panorama también existen concepciones diversas y posiblemente conflictivas entre las comunidades, las agencias de conservación y el Estado, acerca de lo que significa el uso del territorio y la conservación. -La relación de las comunidades Awá con las agencias de conservación ha sido distante y cautelosa, y es muy probable que las Ong`s sean asociadas con los roles estatales de control y regulación territorial-. Esto de por sí representa un aspecto importante a ser tenido en cuenta y justifica la reticencia de las comunidades a los procesos de conservación, que son percibidos en últimos términos, como formas sutiles de regulación exógena del territorio y de inmersión en dinámicas externas desconocidas y peligrosas.

Estos dos aspectos de posibles divergencias (las concepciones de conservación y uso de recursos y las percepciones que las comunidades tienen del papel y las intenciones de las Ong`s) se suman a las diferencias entre las organizaciones Awá Colombianas y Ecuatorianas complejizando el panorama en el que se desarrollarán los procesos de diálogo y concertación en torno a la planificación y conservación ambiental del territorio Awá.

Es fundamental tener en cuenta que la organización comunitaria responde directamente a las condiciones del entorno sociopolítico y al proceso histórico de cada comunidad. El entorno socio-organizativo, es decir, toda la esfera institucional de las comunidades Awá, también es el resultado de la organización comunitaria y las presiones sociopolíticas. En este marco entonces, podemos encontrar un fuerte contraste entre el entorno sociopolítico de las comunidades y organizaciones de Ecuador y Colombia. El conflicto armado Colombiano y las alianzas de éste con traficantes de narcóticos y también de maderas han sido un factor fundamental y crítico que ha moldeado de alguna forma la organización comunitaria del lado Colombiano, lo cual puede haber

sido un factor que haya dado como resultado organizaciones sustancialmente diferentes a la Ecuatoriana, con concepciones y disposiciones diversas frente a lo que podría ser una dinámica de conservación o manejo y uso especial (integrado) de recursos.

Por otro lado, las dinámicas de las agencias internacionales de conservación, en este caso WCS, no están exentas de las dinámicas financieras, pudiendo estar también marcadas por los ritmos impuestos por los agentes financiadores. Un panorama similar es susceptible de limitar el proceso de concertación comunitaria estrechando los espacios de negociación, participación y decisión en la dinámica del proyecto.

No obstante, es muy probable que la dinámica de negociación y toma de decisiones ambientales dentro del proyecto, este fuertemente respaldada por el grado de organización comunitaria e institucional, donde generalmente las comunidades más organizadas logran consolidar propuestas de manejo y conservación y concertar favorablemente con las agencias de conservación (WCS) y demás actores involucrados, en la dinámica del proyecto. Suele no ocurrir lo mismo en las comunidades menos organizadas y con instituciones más débiles.

Es importante complementar que existe un campo de intereses común entre las agencias de conservación y las comunidades Awá que es importante aprovechar. Este campo común se refiere al bienestar (en las múltiples formas que pueda ser concebido) de los ecosistemas naturales y la comunidad misma. Adicionalmente, WCS considera una garantía de su esfuerzo, la organización comunitaria de base, puesto que la “inversión” en apoyo, logística etc. que la Ong haga en la comunidad, podría diluirse en tanto que esta comunidad no este organizada y no logre concretar propuestas y posturas claras sobre el manejo y conservación del territorio. Asimismo, WCS ve como una efectiva inversión de esfuerzos, el apoyo a una comunidad organizada o incluso el apoyo para que la comunidad se organice mejor.

Como puede ser visto, el panorama está conformado por múltiples diversidades tanto en concepciones de la conservación, como en las dinámica comunitarias e institucionales y los contextos sociopolíticos en las que se encuentran inmersas. En este panorama considero que es importante analizar el valor que tiene la organización comunitaria en las dinámicas de conservación, así como también me parece importante analizar que

factores están asociados a la organización comunitaria e institucional. Concretamente me interesa indagar en torno a la pregunta de *¿Cómo influyen el entorno sociopolítico (en el cual se han presentado diversos conflictos), en la organización comunitaria e institucional y como esta organización se refleja en el proceso de negociación e implementación de iniciativas de conservación y manejo de recursos?*

Hipótesis

El entorno sociopolítico de las organizaciones Awá de Ecuador y Colombia es bastante diferente; en el lado Colombiano, el conflicto armado aparece como un obstáculo grande para la organización comunitaria e institucional traduciéndose también en un obstáculo para la configuración y consolidación de planes de conservación y manejo especial de los recursos.

Por su parte, el proceso de organización Ecuatoriano, aunque mas consolidado y preparado para la concertación de planes de uso y conservación de recursos, también ha estado sometido a diferentes conflictos incluyendo su relación con el Estado, lo cual a creado dependencia principalmente financiera de las organizaciones de apoyo debilitando su autonomía ante el proceso de planificación ambiental.

Finalmente, las organizaciones tanto ecuatorianas como colombianas ven en la acción colectiva y en la movilización, la principal herramienta para poder defender su territorio de las múltiples amenazas a las que se han visto enfrentados.

Justificación

Los pueblos Awá de Ecuador y Colombia a pesar de tener territorios colindantes, han sido divididos en su dinámica organizativa por las fronteras nacionales. Desde un inicio ambos pueblos han enfrentado múltiples amenazas a sus territorios y organizaciones. Estas amenazas atentan contra la dinámica y estabilidad de sus organizaciones e instituciones, contra la autonomía en el manejo de sus territorios, y sobretodo contra la integridad ecológica de dichos territorios. Ante estas amenazas, los pueblos de ambos países han adoptado varias estrategias. Recientemente se consolida el proceso de planificación del uso y conservación de los recursos que se vislumbra como una buena

estrategia para hacer frente a las diferentes amenazas e incluso para integrar mas la dinámica organizativa entre Ecuador y Colombia. El presente trabajo hará un aporte que permite identificar cual ha sido el efecto del entorno sociopolítico y sus diferentes conflictos en el proceso de organización comunitaria e institucional y como esto influye en los procesos de consolidación de planes de uso y conservación de los recursos naturales. La perspectiva comparativa del presente trabajo entre los procesos Ecuatorianos y colombianos del pueblo Awá dará luces para el proceso de conformación de los planes de manejo identificando las principales debilidades comunitarias e institucionales y también dará luces en la integración de los procesos de los dos pueblos. Adicionalmente se pretende que este trabajo aporte a la consolidación de estrategias defensa del territorio mediante el aporte al proceso de consolidación de los planes de uso y conservación de los recursos naturales.

Objetivos:

Las comunidades indígenas Awá (Ecuatorianas y Colombianas) y la agencia de conservación WCS tienen intereses compartidos en cuanto a la protección de los ecosistemas naturales y el territorio en general que se reflejan en la consolidación de un proyecto en esa dirección. No obstante, también existen perspectivas diferentes. En el momento de concertar acciones conjuntas hay muchos factores que definen el curso de las negociaciones y sus resultados. Entre estos factores se encuentran los niveles de organización comunitaria e institucional que son a su vez influenciados por los entornos sociopolíticos. En particular me interesa evaluar el proceso de negociación y concertación a la luz de la organización comunitaria. Adicionalmente me interesa evaluar la influencia del entorno sociopolítico en la dinámica comunitaria e institucional del pueblo Awá,

Objetivo principal.

Evaluar y comparar el papel de la organización comunitaria e institucional en el proceso de negociación y conformación de procesos de conservación y uso integrado de recursos de los pueblos Awá de Colombia y Ecuador.

Los objetivos secundarios:

- a) Identificar cuales han sido los factores más relevantes para la organización comunitaria e institucional de los pueblos Awá tanto en Colombia como en Ecuador (hacer una perspectiva comparativa).
- b) Identificar los diferentes conflictos con sus respectivos actores a los que se han visto enfrentados los pueblos Awá tanto en Colombia como en Ecuador.
- c) Identificar las principales estrategias de las organizaciones Awá frente a estos conflictos.

Marco teórico

El campo de estudio del presente proyecto involucra a múltiples actores de naturalezas diferentes entre los que se encuentran comunidades y Organizaciones indígenas, Agencias de conservación, Ong's de desarrollo, grupos armados, empresas palmicultoras y madereras y el Estado Ecuatoriano y Colombiano entre otros. Este panorama complejo de relaciones, que abarca negociaciones y concertaciones de acciones, pero también luchas y encuentro de posiciones, será abordado desde varias perspectivas teóricas complementarias. Tomando como centro a las comunidades y organizaciones indígenas Awá, observamos que el proyecto ambiental en el que se encuentran ahora, abarca de una u otra forma a todos estos actores. Existen ciertas herramientas y perspectivas teóricas que permiten abordar este proceso con una visión de conjunto, tal es el caso de la *gobernanza ambiental*. El campo de la gobernanza ambiental permite tener un parámetro de evaluación del estado y la configuración de las relaciones entre actores de todo el proceso en su conjunto. Estas relaciones idealmente estarían en un marco de gobernanza democrática¹⁴. También abordaré el tema de estudio desde la sociología de conflictos ambientales que me permite analizar las lógicas de acción de los diferentes actores y la configuración de sus posiciones y sus discursos: este marco teórico también me permite abordar el tema de las *condiciones necesarias* para la institucionalización de los acuerdos en las dinámicas de los conflictos. Adicionalmente, perspectivas teóricas la *acción colectiva* me permiten analizar más específicamente la relación del estado con las organizaciones de la

¹⁴ Especialmente las relaciones entre las organizaciones indígenas (FCAE, UNIPA y CAMAWARI), las agencias de conservación (WCS y probablemente WWF), las Ong's de desarrollo (Fundacion Altrópico), y el Estado Ecuatoriano y Colombiano

sociedad civil¹⁵ caracterizada principalmente en una relación tensa de demandas de múltiples naturalezas que pueden o no ser atendidas eficientemente por el estado.

El concepto de gobernanza.

El concepto de *gobernanza* a atravesado por una *tormenta semántica* desde que irrumpió en el debate teórico en las ciencias sociales. Existió debate en torno a la traducción del término del inglés al español y también hubo aspectos confusos entre las palabras gobernanza y gobernabilidad. Recientemente existen más puntos de consenso respecto al significado del término. Para efectos prácticos tomaré los dos términos como sinónimos¹⁶ pero usaré la palabra gobernanza.

Como señala Camou (2001: 22), inicialmente el término denotaba un parámetro de evaluación de la actividad del gobierno. No obstante, actualmente el término *Gobernanza* no se restringe a la acción del gobierno, sino que más bien se extiende abarcando también la relación de este con los demás actores y organizaciones de la sociedad civil¹⁷, las organizaciones intergubernamentales, las económicas las asociaciones de profesionales (Scallon y Burhenne-Guilmin 2004: 2). Camou define la gobernabilidad como “*un estado de equilibrio dinámico entre el nivel de demandas sociales y la capacidad del sistema político (Estado/Gobierno) para responderlas de manera legítima y eficaz*” (Camou 2001: 36). Bajo esta definición, se pone énfasis en la necesidad del estado como parte del campo de la gobernanza (cf. Fontaine 2003a: 100)

Por su parte, Scallon y Burhenne-Guilmin (2004: 2) definen el término *gobernanza* en un espectro amplio asumiendo el concepto como “*los medios por los cuales una sociedad define sus metas y prioridades y avances cooperativos; Puede ser globalmente, regionalmente, nacional o local. (...) La configuración de la gobernanza está expresada mediante los marcos políticos y legales, las estrategias y los planes de*

¹⁵ Principalmente la FCAE y también UNIPA y CAMAWARI

¹⁶ No se debe olvidar que pueden existir ciertas diferencias, no obstante, Camou usa el término *gobernabilidad* queriendo significar lo mismo que entiendo por *gobernanza*. Para el caso de Camou, el uso del término gobernabilidad se debe principalmente a la tradición académica de su escuela, más que a diferencias semánticas de fondo con el término gobernanza.

¹⁷ Para efectos prácticos, en esta parte del documento entenderemos la sociedad civil desde la perspectiva de Cohen y Arato, como todas las organizaciones que no pertenecen ni a la esfera del mercado ni a la esfera política (Cohen y Arato 2000: 95)

acción (...). La Gobernanza abarca las reglas de tomas de decisiones, incluyendo quien puede acceder a la información y participar en el proceso de toma de decisiones (...)”

Gobernanza Ambiental

La gobernanza ambiental y la gobernanza en áreas protegidas no debe ser considerada aislada del debate contemporáneo sobre los temas de Gobernanza (Scallon y Burhenne-Guilmin 2004: 2). Rivas define la gobernanza en las áreas protegidas como “los marcos jurídico-institucionales, estructuras, sistemas de conocimiento, valores culturales que determinan la manera en que las decisiones son tomadas, los mecanismos de participación de los diferentes actores y las formas en que se ejerce la responsabilidad y el poder” (Rivas 2006: 9)

La región del territorio Awá es una de las mas diversas y mejor conservadas de todo el pacifico colombiano¹⁸. La protección y el buen manejo que se haga de este territorio influyen en la gobernanza ambiental del ecuador. A una escala mas local, específicamente en el marco del proceso de organización de la etnia Awá, el concepto de gobernanza me permite abordar la dinámica del proceso de toma de decisiones relevantes a la conservación como determinación de áreas de conservación, restricciones en los usos de los recursos etc. lo cual se ve reflejado en los planes de manejo y demás regulaciones ambientales que se determinen en la dinámica del proyecto. Este proceso de toma de decisiones esta en un ámbito donde se concierta y se negocia no solo entre las agencias de conservación (que son también agentes financiadores del proceso), sino también con el Estado. Desde la perspectiva de la gobernanza, también es factible evaluar la relación de las organizaciones indígenas con el Estado y el procesamiento que este le de a las demandas que las organizaciones (en este caso las organizaciones Awá) han venido haciendo desde hace varios años.

La sociología de los conflictos ambientales.

¹⁸ Adicionalmente esta ubicada en una de las regiones mas biodiversas del planeta El chocó Biogeográfico.

De acuerdo con Fontaine, los conflictos no deben ser considerados como una anomalía sino más bien como necesarios para el funcionamiento de una sociedad democrática. Esto implica también distanciarse de las perspectivas de resolución y manejo de conflictos y considerar que estos conflictos se definen más bien como un estado de tensión entre la sociedad y el sistema institucional (Fontaine 2003a: 80). Los conflictos ambientales van más allá de meras disputas de recursos escasos y diferencias culturales (tomando a la cultura desde una postura esencialista), así como tampoco son siempre en torno a la disputa por el poder.

La disparidad en la naturaleza de los actores implica concepciones diferentes del mundo y posicionamientos diversos dentro de los conflictos. Fontaine propone un concepto amplio que permite aplicarse a diversas situaciones, pero que a la vez es lo suficientemente preciso como para configurarse como una herramienta de análisis. Tal concepto se refiere a las *lógicas racionales* que a su vez permite identificar las *lógicas de acción*. Este concepto de “racionalidad” permite vincular elementos estructurales y estructurantes -valores, cultura, discursos, prácticas y organización- con los procesos sociales como la formación o la defensa de las identidades colectivas o individuales” (Fontaine 2003b: 494).

La identificación de la racionalidad y la lógica de acción de cada una de las organizaciones permiten además identificar el campo en el que principalmente cada una de ellas actúa, estos campos pueden ser político, social, económico y ético (Fontaine 2003a).

La perspectiva de la acción colectiva y la sociedad civil

La acción colectiva ha sido claramente definida por Max Weber usando el término de *acción social*. Weber define la acción social como aquella que está orientada por (el sentido de) la acción de los otros, “una acción con sentido propio dirigida a la acción de otros”; esta acción puede ser pasada, presente o futura. “Los “otros” pueden ser individualizados o conocidos o una pluralidad de individuos indeterminados y completamente desconocidos”. La acción social no es una mera reacción ante la acción de otros. La acción social implica una “reflexión” donde se sopesa medios, fines, costos

y consecuencias de los actos en relación al contexto social y a las acciones de los otros (Weber 1977: 18-21).

Weber define varios tipos diferente de acción social. Entre las que nos interesan aquí está la Acción Social con arreglo a fines y la Acción Social con arreglo a Valores. La Acción Social con arreglo a Valores esta “determinada por la creencia consiente en un valor (ético, estético, religioso etc.) propio o absoluto de determinada conducta. Este tipo de acción no repara en el resultado; y el sentido de la acción está en la acción misma, en su peculiaridad. Esta acción actúa de acuerdo a “mandatos” o “exigencias” que el actor cree dirigidos a él. La Acción Social con arreglo a fines es aquella que está orientada por el fin, los medios y las consecuencias. En estas acciones se sopesa racionalmente los medios con los fines, los fines con las consecuencias y los diferentes fines posibles (Weber 1977: 20-21)

Esta definición general de la acción social con arreglo a fines y a valores nos permite evidenciar las múltiples y diversas motivaciones de las acciones colectivas que aparecen el campo de estudio. La configuración de planes de manejo y estrategias de usos especiales de los recursos que adelantan las organizaciones Awá se pueden considerar como acciones sociales en tanto que están encaminadas a configurar y fortalecer la ocupación legítima del territorio ante otros actores con los cuales se entra en disputa¹⁹ y especialmente ante el Estado Ecuatoriano y Colombiano.

La acción colectiva también puede entenderse de forma sencilla como la interacción de personas y grupos en torno a demandas ante oponentes de diversa índole (Tarrow 2004: 22). Esta autora indica que la acción colectiva implica relaciones diferentes a aquellas relaciones comerciales y políticas, aunque frecuentemente se enfrenta a representantes económicos como empresas o al estado. Las dinámicas de acción colectiva responden a incentivos de muy diversa índole, ideológicos, materiales e incluso partidistas y su consolidación representa una amenaza para otros o para las autoridades. Las dinámicas de acción colectivas obtienen sus poder en tanto que son capaces de desafiar a sus oponentes despertando solidaridad, y también cobrando significados particulares en

¹⁹ como las comunidades afrocolombianas a través de ASONE y las organizaciones campesinas representadas por *Organización De Trabajadores Agrícolas De San Vicente* y *La Asociación De Desarrollo Comunitario Vista Hermosa De Río Tigre*

ciertos grupos de la sociedad, o incluso culturas. La acción colectiva surge cuando aparecen oportunidades políticas para la intervención de agentes sociales que normalmente carecían de esta participación. Estas acciones generalmente ocurren en la esfera institucional y es llevada a cabo principalmente por grupos cuyos intereses son principalmente relevantes solo para ellos (Tarrow 2004: 22-32).

La sociedad Civil

La acción colectiva y la movilización de la sociedad requieren de la definición precisa del concepto de *Sociedad Civil*. La sociedad civil “se construye a partir de la conformación de grupos o movimientos plurales y autónomos de las acciones estatales y de mercado (...) cuyo objetivo inmediato o primario no es la dominación política ni la acumulación de capital (...) no obstante la sociedad civil se encuentra en una relación de intervención con el campo de lo político, lo económico, lo social y la cultura (...) al trabajar y buscar la representación de los derechos, del espacio público, de tradiciones y opciones culturales, constituyendo a su vez las prácticas propias de la vida de los ciudadanos” (De Piero 2005).

La sociedad civil se moviliza en tanto que esté envuelta en una dinámica poco democrática donde sus derechos se están viendo vulnerados. Esta movilización tiene como propósito principal exponer sus demandas y lograr una incidencia en las políticas estatales. Cohen y Arato advierten sin embargo, que la excesiva movilización de la sociedad civil genera un desgaste y atomización de ésta, y proponen más bien la inclusión permanente en la sociedad civil valores democráticos y una actitud auto reflexiva, que implica no solo una autolimitación mediante normas, sino también una limitación de la sociedad política (Cohen y Arato 2000: 79).

El concepto de sociedad civil permite conceptualizar de forma precisa la dinámica de movilización y demandas que han venido haciendo las organizaciones Awá con el apoyo de otras organizaciones. También permite entender claramente que el objetivo principal es la incidencia en las políticas estatales, lo cual debe traducirse en una autonomía en cuanto al manejo de su territorio.

Estado del Arte

El presente estado del arte hace una revisión de la literatura de los principales temas de la investigación de la cual hace parte.

El tema de las organizaciones indígenas en el Ecuador ha sido tratado en torno a varios ejes entre los que se distingue por un lado las organizaciones indígenas que se articulan en torno a dinámicas de desarrollo local incluyendo la consolidación de dinámicas participativas y democráticas de gobiernos locales y también en torno a iniciativas productivas, y por otro lado aunque evidentemente muy relacionados, los trabajos sobre las organizaciones indígenas que se articulan en torno al levantamiento indígena y reclamo de derechos.

En el primer eje la cantidad de información es sustancial y solo mencionaré algunos. El trabajo de Conejo *et al.* (1999) aborda el tema de las organizaciones indígenas Quichua-Otavalo en torno a la producción artesanal y la economía local y vincula estos factores con el proceso identitario que cohesiona la etnia y sus organizaciones. Este trabajo podría decirse complementario con Ibadango (sf) quien hace un recuento histórico de las comunidades Otavaleñas incluyendo sus procesos organizativos por luchas de tierras principalmente aunque esto de modo tangencial. Por su parte Sinchigalo *et al.* (1999) aborda el tema de la organización indígena en torno a la educación indígena.

Las perspectivas de las organizaciones locales en torno a las dinámicas de gobiernos participativos la aborda Ortiz (2004), donde muestra el proceso de organización y participación de organizaciones locales en Cotacachi

En el segundo eje encontramos varios trabajos que abordan el proceso organizativo para el reclamo de derechos a escala local y también a escala nacional. Un buen ejemplo del proceso de las organizaciones indígenas locales es presentado por Naula *et al.* (1999) quienes presentan de forma detallada el proceso interno de organización indígena comunitaria con especial énfasis a la creación de una democratización del poder local. De forma bastante similar pero haciendo énfasis en las relaciones de poder y las instituciones locales indígenas (el cabildo) con las autoridades no indígenas (jueces y tinterillos) Tocagón y Bautista (1999) presentan el caso de la comuna de pajal,

Imbabura. Otros trabajos en la misma línea son los de Ulcuango *et al.* (1993) que se enfocan en el proceso de organización indígena de la provincia de Pichincha.

Un trabajo detallado de los procesos históricos de organización indígena en Cayambe es la disertación doctoral de Becker (1997). Esta perspectiva historiográfica detalla los procesos de las múltiples organizaciones indígenas que fueron apareciendo en el proceso organizativo. La dimensión étnica del movimiento y las organizaciones indígenas del Ecuador también es abordada por Ibarra (sf, 1999). Bretón (2001) Aborda el tema particular de las organizaciones indígenas de segundo grado frente a la multiplicidad de propuestas desarrollistas que los asediaban impulsadas por ONG's.

A una escala mayor, *Ecuador*, Ibarra (1992) aborda el proceso de organización indígena para el reclamo de derechos e incidencia en políticas públicas.

Un tratamiento detallado del proceso de la organización indígena lo hace Guerrero y Ospina (2003) mediante un abordaje es comparativo entre el proceso de organización indígena, sin dejar de lado los elementos cohesionadores como la etnización del movimiento que de hecho agrupó también a campesinos "reetnizados", y los procesos de ajuste estructural del estado ecuatoriano (Guerrero y Ospina 2003). De forma similar, Barrera (2001) aborda el proceso de organización indígena específicamente desde las visiones de la acción colectiva y la acción social haciendo también un análisis comparativo con el proceso de crisis política que se manifestó agudamente en las dinámicas de participación institucional (Barrera 2001). Bajo el tema de la gobernabilidad y la democracia en el Ecuador, Verdesoto (2005) aborda de forma breve el proceso de organización y el movimiento indígena. También Larrea y Muñoz (1999) hacen una evaluación del movimiento indígena asociado a temas de descentralización y poderes locales en el contexto de un taller en la localidad de Baños.

Comparativamente con otras etnias que habitan en el territorio ecuatoriano, el material escrito y las investigaciones sobre la etnia Awá son relativamente pocas. Algunos documentos son muy generales como el aporte de Donoso y Franco (2003). El aporte de Moncayo (1989) hace principalmente un diagnóstico socioeconómico y una descripción cultural general dando énfasis en la dinámica de producción agrícola y la adaptación de sus técnicas a las características del ecosistema. Cerón (1976, 2000) hace una descripción detallada de los modos de vida y subsistencia de varias comunidades Awá

en el territorio colombiano siendo una de las aproximaciones mas completas. Desde una perspectiva de la Ecología humana el mismo autor propone un tipo de manejo particular de la selva pluvial andina con base en el manejo que le da esta etnia a las selvas de su territorio Ceron (1991). En al misma línea ecológica pero también con el enfoque etnográfico como eje, Ehrenreich (1997) hace un recuento del contacto con occidente y culmina su aporte argumentando sobre la necesidad de la configuración de áreas protegidas.

METODOLOGIA

El presente estudio pretende evaluar y comparar entre las organizaciones Awá de Colombia y Ecuador el proceso de consolidación de estrategias de uso y conservación de los recursos naturales como un resultado de la organización comunitaria e institucional. Pretende también evaluar y comparar este proceso de organización comunitaria e institucional que ha transcurrido en entornos sociopolíticos conflictivos pero diferentes.

Se iniciará con la identificación del proceso de organización comunitaria e institucional, la cual se va a realizar mediante el análisis de los diferentes conflictos en los que se han visto involucrados y las diferentes estrategias usadas por las organizaciones Awá para enfrentar estos conflictos. Las fuentes de información para este análisis se obtendrán de fuentes primarias y secundarias. Entre las primarias se harán entrevistas a dirigentes y líderes Awá y se revisarán los archivos de las instituciones. Entre las fuentes secundarias se revisarán los diferentes medios de comunicación en los cuales estas organizaciones se pronuncian y denuncian los efectos de los diferentes conflictos. Esto permitirá identificar los discursos y posturas adoptados frente a los diferentes conflictos.

El análisis del proceso de consolidación de estrategias de uso y conservación de recursos naturales se hará con base en la evaluación de las dimensiones de la gobernanza ambiental, esto es, normativa y práctica de las organizaciones Awá y agencias de conservación (WCS) en materia de participación, acceso a la información, toma de decisiones etc. Para esto también se realizarán entrevistas a directivos de WCS y las organizaciones Awá y se hará observación participante asistiendo a los talleres y

diferentes espacios de planificación y consolidación de planes ambientales que contempla el proyecto actual entre FCAE y WCS.

Bibliografía

Barrera, A.

2001. *Acción colectiva y crisis política. El movimiento indígena ecuatoriano en los noventas*, Ciudad, centro de Investigaciones; Quito, Osal/FLACSO y Ediciones Abya-Yala.. 305 p.

Becker, M.

1997. *Class and ethnicity in the canton of Cayambe: The Roots of Ecuador's modern Indian Movement*. Kansas. USA ,Ph. D. Dissertation. Departament of History, University of. 355 p.

Bretón, V.

2001. *Cooperación al desarrollo y demandas étnicas en los Andes Ecuatorianos*. Quito, Ecuador, FLACSO. 278 p.

Camou, A.

2001 “Estudio preliminar”, en Camou, A. (Ed.), *Los desafíos de la gobernabilidad*, México D.F., FLACSO, Plaza y Valdés, 15-58

Cerón, B.

1976. *Algunas consideraciones sobre el grupo indígena Coayquer*. Pasto, Universidad de Nariño, Cuadernos de Cultura N° 5.

Cerón, B.

1991. *El manejo indígena de la selva pluvial tropical. Orientaciones para un desarrollo sostenido*. Cayambe, Ecuador, Ediciones Abya-yala, Movimientos Laicos para América Latina (MLAL).

2000 (1988). *Los Awá-kwaiker. Un grupo indígena de la selva pluvial del pacífico nariñense y el nor-occidente ecuatoriano*. Quito, Abya – Yala.

Cohen J. y Arato, A.

2000. *Sociedad civil y teoría política*, México, Fondo de Cultura Económica. 703 p.

Conejo, M., Lamberla, J. y Cachiguango, I.

1999. “Los Quichua-Otavaló: Economía e Identidad”, en T. Carrasco, D. Iturralde y J. Uquillas (coord.). *Doce experiencias de desarrollo indígena en América Latina*. Quito, Fondo Indígena.. Pp. 193-213

De Piero, S.

2005. *Organizaciones de la sociedad civil. Tensiones de una agenda en construcción*. Buenos Aires, Editorial Paidós.

Donoso, P. y Franco, J. C.
2003. *Diálogo de culturas del noroccidente del Ecuador. Awá, Epera, Chachi, Afroecuatorianos, Mestizo Campesino*. Quito, Petroecuador, Instituto Científico de Culturas Indígenas.

Federación de Centros Awá del Ecuador-FCAE
<http://www.federacionawa.org/organizacionfcae.htm>

Federacion de Centros Awá.
2002 *La historia del pueblo Awá*. Quito, FCAE- Altropico.

Fontaine, G.
2003a Aportes a una sociología del conflicto socio-ambiental, en: *Petroleo y desarrollo sostenible en Ecuador*. 1. Las reglas de Juego, Quito, FLACSO, pp. 79-102

Fontaine, G.
2003b *El precio del petróleo. Conflictos socio-ambientales y gobernabilidad en la región Amazonica*. Quito, FLACSO-IFEA, 496 p.

Guerrero, F. y Ospina, P.
2003. *El poder de la comunidad. Ajuste estructural y movimiento indígena en los Andes ecuatorianos*. Buenos Aires, CLACSO, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales. 304 p.

Ehrenreich, Jeffrey D.
1997. Los Awá-Coaiquer. en: J. Juncosa (ed.). *Etnografías mínimas del Ecuador*. Quito, Abya-Yala.

Ibadango, R.
sf. *Nuestras comunidades ayer y hoy*. Cayambe, Ecuador Abya-Yala.

Ibarra, A.
1992. *Los Indígenas y el estado en el Ecuador*. Quito, Abya-Yala, 261 p.

Ibarra, H.
sf. *Los movimientos étnicos y la redefinición de las relaciones indígenas-estado en Ecuador y México*. (Editorial desconocida)

-----.
1999. *Intelectuales y discursos indígenas en la construcción de la identidad indígena en Ecuador*, España, Instituto Universitario Ortega y Gasset. 18 p.

Larrea, A. M. y Muñoz, J. P. (ed.)
1999 *Movimiento indígena: Proyecto político, descentralización y poderes locales. Taller en Baños, 5 y 6 de marzo de 1999*, Baños- Ecuador ,RIAD, 37 p.

Moncayo, R.

1989. La economía natural de los Awá-Kuaiker. en: A. Anderson, K. Hill, H. Kaplan, R. Moncayo, V. Naikiai y D. A. Posey. *Los guardianes de la tierra. Los indígenas y su relación con el medio ambiente*. Quito, Abya-Yala y MLA.
- Naula, R., Chimbo, Á. y Quishpe, E.
1999. Participación y gestión indígenas en los poderes locales: Guamote. en: T. Carrasco, D. Iturralde y J. Uquillas (coord.). *Doce experiencias de desarrollo indígena en América Latina*. Quito, Fondo Indígena. pp. 173-192.
- Ortiz, S.
2004. *Cotacachi: una apuesta por la democracia participativa*. Quito, Flacso,
- Rivas, A. (comp.)
2006 *Gobernanza de los sistemas nacionales de Áreas protegidas en los Andes tropicales. Diagnostico regional y análisis comparativo*, Quito, UICN, 67 p.
- Scanlon, J. y Burhenne-Guilmin, F.
2004 “Executive Summary”, in J. Scanlon; F. Burhenne-Guilmin (Ed.), *International environmental governance. An international regime for protected areas*. IUCN Environmental policy and law paper, 49. Gland: IUCN.
- Sinchigalo, J. C., Ayme, V. y Ayme, Á. E.
1999. Retos de la Educación indígena. Experiencia del modelo educativo de Simiatug. en: T. Carrasco, D. Iturralde y J. Uquillas (coord.). *Doce experiencias de desarrollo indígena en América Latina*, Quito, Fondo Indígena. pp. 241-266.
- Tarrow, S.
2004 *El poder en movimiento. Los movimientos sociales, la acción colectiva y la política*. Madrid, Alianza Editorial, 352 p.
- Tocagón, L. F. y Bautista, L. A.
1999. “Tenientes políticos, jueces y tinterillos frente al cabildo y la comunidad. Experiencias de Pajal en torno a la administración de justicia, Comuna Pijal – Imbabura”. En: T. Carrasco, D. Iturralde y J. Uquillas (coord.). *Doce experiencias de desarrollo indígena en América Latina*. Fondo Indígena. Quito. Pp. 215-239.
- Ulcuango, N., Tamba, F., Mullo, M. y Churuchumbi, G.
1993. *Historia de la organización indígena de Pichincha*, Quito, Federación Indígena Pichincha Runacunapac Riccharimui y Abya-Yala, 55 p.
- Verdesoto, L.
2005 *Instituciones y gobernabilidad en Ecuador. A un cuarto de siglo de democracia*. Quito, Abya-Yala
- Walsh, Catherin. & Santacruz, Lucy.
2006. *Cruzando la Raya: Dinámicas socioeducativas e integración fronteriza. El caso de Ecuador con Colombia y Perú*, Colombia, Convenio Andrés Bello, Serie Integración Social y Fronteras.
- Weber, M

1977 (1944) *Economía y sociedad. Esbozo de sociología comprensiva.* Bogotá,
 Fondo de Cultura Económica. 1237 p.

CRONOGRAMA

ACTIVIDADES	MES 1				MES 2				MES 3				MES 4				MES 5				MES 6			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
Revisión de fuentes bibliográficas	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x												
Escritura y ajuste de marco teórico	x	x	x	x	x												x	x	x	x	x			
Entrevistas a líderes de organizaciones									x	x	x	x	x	x	x	x								
Observación participante						x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x								
Análisis de datos de campo													x	x	x	x	x	x	x					
Escritura de documento final																	x	x	x	x	x	x	x	x